

DE Back to Black Leder-Schwärze eignet sich ideal zum Nachschwärzen von abgenutztem und verblasstem Leder. Unschöne Lederfelle wie z.B. Sattelläder oder Stuhlleinenseln können ganz einfach farblich wieder aufgefärbt werden.

Anwendung: Vor Anwendung an einer unauffälligen Stelle ein feines Pinsele oder weiches Tuch auf das vorher gereinigte und trockene Leder dünn auftragen und einziehen lassen. Bei Bedarf kann der Vorgang wiederholt werden. Durch anschließendes Fetten mit Lederfett oder Lederöl kann ein besserer Effekt erzielt werden.

EN Back to Black Leather Blackener is ideal for reinking worn and faded leather. Unsightly leather parts such as saddle flap or inside boot can be easily refreshed in color.

Application: Test before application in an inconspicuous place. Using a fine brush or soft cloth, apply thin layer to the previously cleaned and dry leather and allow to penetrate. If necessary, the process can be repeated. By subsequently greasing with leather grease or leather oil a better effect can be achieved.

FR Idéal pour recolorer le cuir usé et / ou délavé. La couleur devienne disgracieuse de pièces en cuir telles que les quartiers de la selle ou les bottes peut être facilement rafraîchir.

Application : Testez avant l'application sur une zone peu visible. À l'aide d'un pinceau fin ou d'un chiffon doux, appliquez une couche fine sur le cuir préalablement nettoyé et sec et laissez le produit pénétrer. Si nécessaire, le processus peut être répété. En graissant ensuite avec de la graisse ou de l'huile pour cuir, il est possible d'obtenir un meilleur effet.

NL Back to Black is ideaal om versleten en vervaagd leder er weer als nieuw te laten uitzien. Lelijke delen, zoals het zadeldoek of de binnenkant van schoenen kunnen eenvoudig weer worden opgefrist.

Topesing: Test voor gebruik op een onopvallende plaats. Met een fijne borstel of zachte doek dun op het gereinigde en droge leer aanbrengen en laten indringen. Indien nodig kan het proces worden herhaald. Door vervolgens in te smeren met lederen of leerolie kan een beter effect worden bereikt.

IT La crema per cuoio Back to Black è ideale per donare colore al cuoio danneggiato dall'utilizzo. Il cuoio consumato, come ad es. il quartiere della sella o la parte interna dello stivale, può dunque essere riportato al suo splendore originale.

Applicazione: prima dell'uso, testare su una zona poco visibile. Applicare sul cuoio pulito con un piccolo pennello oppure con un panno morbido e lasciare che il prodotto si assorba. Ripetere il trattamento se necessario. Se poi si applica grasso o olio per cuoio all'articolo trattato, si può ottenere un effetto ancora migliore.

Krämer Pferdesport Felix Bühler
4. Industriestraße 1 + 2 Ringstrasse Nord 43
D-68764 Hockenheim CH-5600 Lenzburg
Tel. +49(0)180-6949400 Tel. +41(0)848-803380
www.kraemer.de www.felixbuehler.ch



Art.-Nr.: 431524
UFI: M3NK-1W9-P109-CGTS



LEATHER BLACKENER
COLORANT POUR CUIR
LEDERVERF - ZWART
CREMA PER CUIO NERA

250 ml e

DE: GEFAHR: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schlägigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung und Kennzeichnungsetikette bewahren. Dert nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dampf oder Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt / Behälter einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung zuführen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ethylacetat, 2-Propanol.

EN: DANGER: Highly flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Avoid inhaling vapour or aerosol. Use only outdoors or in a well-ventilated area. F In Eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTRE/ doctor if you feel unwell. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Store locked up. Dispose of contents / container to an approved waste disposal facility. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Ethyl acetate, Propan-2-ol.

FR: DANGER: Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. À conserver hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPISON ou un médecin en cas de malaise. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Éliminer le contenu / récipient dans un établissement agréé d'élimination des déchets. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Propane-2-ol, Acétate d'éthyle.

NL: GEVAAR: Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijder hand van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontvlambare bronnen. Niet roken. Inademing van damp/ spuitvel vermijden. Allen buiten in een goed geventileerde ruimte gebruiken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFTCENTRUM of een arts raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Achter slot bewaren. Inhoud / verpakking afvoeren naar een erkende afvalverwijderingsinstallatie. Herhaalde blootstelling kan een droogte of een gebaarsten huid veroorzaken. Propan-2-ol, Ethylacetaat.

IT: PERICOLO: Liquido e vapore facilmente infiammabile. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Non fumare. Evitare respirare i vapori o gli aerosol. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico in caso di malessere. Conservare in un luogo ben ventilato. Conservare in un recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Smaltire il contenuto/ recipiente in modo sicuro. L'esposizione ripetuta al prodotto può provocare sechezza e screpolature della pelle. Acetato di etile, 2-propanolo.

